

## Librarsi in Volo nel Cuore delle ALPI



Scuola di Volo V.D.S. n. 188 del 09-03-2005



Il Club, la nostra Club House punto di incontro per appassionati di Volo, Motore, Aliante, Paracadutismo, Volo Libero. Le scuole VDS e Aliante

The flying club, our Club House like meeting point for the im-passioned of flying, gliding and parachuting. U.L.M. flying school, and glide flying school.



Der Club, das Clubhaus ein Treffpunkt für alle Liebhaber von Motorflug, Segelflug, Fallschirmspringen und Gastflüge. Die Flugschulen für Ultraleichtflug und Segelflug.





Aviosuperficie Caiolo  
SONDRIO ITALY  
LILLO Freq. 129.500 MHz  
Elev. 901' Piedi 275 mt  
N 46° 08'.9"


Presidente Aeroclub SO  
Enrico Magini  
+393356154761  
Direttore Aeroporto  
Alessandro Paganoni  
+393481525793


Aero Club di Sondrio  
"Associazione Sportiva Dilettantistica"  
Aviosuperficie di Sondrio - 23010 Caiolo  
(SONDRIO)  
Tel 0342-355176 - Fax 0342-354759  
P.IVA 00848390142 - C.F. 00633770144  
[info@aeroclubdisondrio.org](mailto:info@aeroclubdisondrio.org)





Librarsi nel cielo come farfalle, lasciarsi trasportare dalle correnti in quota come gabbiani alla ricerca della libertà. Sono emozioni che si provano quando proviamo a solcare il cielo circondati dalla bellissima corona delle Alpi. Le correnti ascensionali disegnano per noi un susseguirsi di linee quasi fossimo architetti del cielo. Sono emozioni impagabili per chi per la prima volta affronta l'ebbrezza di un volo sia esso in aereo da diporto o in alianti. Tutto questo è quanto di pregevole ci offre l'Aeroclub di Sondrio nella base operativa di Caiolo. (Icao: LILO)  

Hovering in the sky like butterflies, abandoning to the thermal streams like seagulls looking for freedom. These are the emotions you can feel when flying in the middle of the ALPI MOUNTAINS. Due to thermal streams, we draw lines in the sky, like a designer. Priceless emotions, for you when you'll have your first flight in Valtellina, gliding or flying. This is what Aeroclub Sondrio can offer you, from our airfield CAIOLO (Icao: LILO). 

Sich in der Luft wie Schmetterlinge befreien und sich von den Strömungen wie Möwen in die Lüfte tragen lassen um die Freiheit zu suchen. Gefühle welche man verspürt sobald man versucht den Himmel über den Alpen zu erkunden. Die Aufwinde zeichnen für uns Linien als ob wir Architekten des Himmels wären. Es sind unbezahlbare Gefühle für alle welche zum ersten Mal den Rausch des Fliegens erleben. All dies ermöglicht einem der Aeroclub von Sondrio in Caiolo (Icao: LILO). 



L'Aeroclub di Sondrio é un' Associazione sportiva dilettantistica, costituita nel 1991 con a capo il Generale Ferdinando Piani che per parecchi anni ricopre la carica di Presidente dell'Associazione. L'Aeroclub, la cui sede sociale è situata presso l'Avio superficie di Caiolo, ha sempre svolto la propria attività utilizzando soprattutto velivoli di volo a vela e a motore. Gli stessi soci hanno ottenuto brevetti di volo presso gli Aeroclub vicini, vedi Valbrembo e Alzate Brianza per il volo a vela e Milano Bresso per quello a motore. Con la collaborazione dell'Aeroclub di Alzate Brianza sono stati organizzati a Caiolo dei corsi per il conseguimento del brevetto di volo a vela. Attualmente i velivoli a disposizione dei soci sono un velivolo traino, due alianti, un motoalante VDS Virus Pipistrel ed un P92 Tecnam per attività scolastica. Nel corso della propria attività l'Aeroclub di Sondrio ha organizzato diverse manifestazioni, tra cui un Campionato Italiano di volo acrobatico e una manifestazione Internazionale di piloti di volo a motore e di montagna.

Le manifestazioni annuali: Avioraduno Delle Alpi Festa Dell'Aria, Auto Avio Storiche, Auto Avio Tuning, gli Stage di Volo in Montagna e di Assetti Inusuali su alianti e aerei acrobatici, la scuola VDS con Motoalante Virus, una delle tre più prestigiose in Italia per didattica e tecnica di volo in ambiente alpino. Questa notorietà ha permesso la collaborazione con la prestigiosa scuola di volo a Vela Tedesca di Oerlinghausen, la quale utilizza da più di un decennio gli spazi dell'Avio superficie di Caiolo e le strutture dell'Aeroclub per effettuare stages nei mesi da Marzo a Maggio. Va inoltre ricordato il gemellaggio con l'Aeroclub di Sindelfingen, Aeroclub Di Bologna e Domodossola Masera. Dal 2006, una Club House quale sede dell'Associazione, è stata donata dall'Amministrazione Provinciale di Sondrio, socio di maggioranza di Avio Valtellina, proprietaria dell'Avio superficie.

La Club House rappresenta il punto di riferimento e di incontro dispone di ufficio di segreteria attivo nei fine settimana e giorni festivi, locale ritrovo ad utilizzo degli associati con Bar privato, sala riunioni ed aula corsi ad uso didattico per le scuole VDS e Volo a Vela, attrezzata per riunioni, incontri promozionali e attività di vario genere. L'ampio terrazzo, con veranda, ed il giardino attigui alla club house consentono il libero accesso al pubblico in zona delimitata e sicura, con vista panoramica sulla pista e sulla zona aeroportuale circostante. Le sedie, le sdraio, gli ombrelloni ed i tavolini presenti, consentono inoltre agli ospiti di partecipare alla vita del club creando occasioni di contatto e di confronto con vari soci e piloti, il contatto con la natura, la vista di uno scenario che fa venir voglia di volare, contornano un ambiente familiare e accogliente. Le attività svolte nell'ultimo triennio hanno consentito alla struttura di crescere raggiungendo il numero di 80 associati. Fra le tre attività presenti: volo a motore, a vela, da diporto e sportivo, le ultime due sono quelle che risuotono maggior interesse, vieni a Caiolo per provare le emozioni del volo con i nostri istruttori.

Il Presidente Enrico Magini.

**Consiglio direttivo:**

**Presidente:** ENRICO MAGINI - Ferdinando Piani (Presidente Onorario)

**Consiglieri:** Paolo Marveggio - Gionni Gritti - Pietro Goffi - Merola Gian Mattia - Sergio Gandossini

**Revisori dei conti:** Tito Vigoni - Sergio Cella - Luigi Proietti

**Rappresentanti di specialità:**

**Volo a Vela:** Marco Muritti

**Volo Ultraleggero:** Paolo Geminiani

**Segreteria:** Daniela Bettinelli



Aeroclub Sondrio is a sporting amateur association established in 1991 on "Caiolo Airfield (icao:LIL0) by General Ferdinando Piani, the first President of the Club maintaining this role for several years after.

The primary activity of the Aeroclub Sondrio has always been gliding, due to the magnificent geographical position, in the heart of the ALPI mountains. In the period of its establishment, originally, the members obtained their own pilot licences in the nearby flying schools like "Valbrembo" and "Alzate Brianza" for gliding and "Milano-Bresso" for P.P.L. licences.

Later on, not many years after with the cooperation of "Aeroclub Alzate Brianza", courses were organized on site permitting members to achieve a pilot license directly at Caiolo.

Today, Aeroclub Sondrio is equipped to offer to their members a tow-plane Cessna L-19 BIRDHOG, a glider BLANIK 23, a glider TWIN ASTIR and last but not least, the AIRCRAFTS of the local U.L.M. flying school: the motor-glider PIPISTREL VIRUS and the TECNAM P92.

Through these years, Aeroclub Sondrio have organized many events, such as the "Italian Acrobatic gliding Championship", and the International Meeting of mountain flight pilots.

Annually, we also organize: in June – "Auto Avio" with the exhibition of vintage cars;

in July – "Avio Tuning " with the participation of tuning cars; in September - "Avioraduno delle Alpi-Air Show", while during the year, stages regarding unusual flights with aerobatic aircrafts and gliders.

The prestigious U.L.M.flying school, is one of best schools in Italy, for the qualification level of the instructors, aircrafts, and teaching/training methodology, especially for flying in alpine environment.

This notoriety, and success permitted also the meeting with the famous "Oerlinghausen Deutsch Flying School", who regularly every year make use of Caiolo Airfield between March and May.

Furthermore, we also remember the twinning with "Aeroclub Sindelfingen", "Aeroclub Bologna" and "Aeroclub Domodossola – Maserà".

In 2006, the administration of "Sondrio Province" (that is the major member of "Aviovaltellina"-owner of Caiolo Airfield), gave as a gift to "Aeroclub Sondrio" a wooden pre-built house. Today it is the official secretary of the club, and the principal joining point for the members, with a little, private bar. Here there is a classroom and a lounge too. Outside, a pretty terrace with veranda, to invite visitors to pass in the airfield more free time along the week ends.

In the last three years, the increasing activity has permitted to reach number 80 members. Besides the specialties, currently the most interesting and requesting are gliding and U.L.M flight.

**President:** Enrico Magini — Ferdinando Piani (Honorary President)

**Councillors:** Paolo Marveggio - Gianni Gritti - Pietro Goffi, Mattia Merola - Sergio Gandossini,

**Auditors:** Tito Vigoni - Sergio Cella — Luigi Proietti.

**Speciality representatives:** gliding - Marco Muritti, U.L.M. - Paolo Geminiani

**Secretary:** Daniela Bettinelli



Im Jahre 1991 wurde der Aereoclub von Sondrio gegründet. Schon seit Jahren bekleidet General Ferdinando Piani das Amt des Vereinspräsidenten. Der Sitz des Clubs befindet sich am Flugplatz Caiolo. Für die verschiedenen Aktivitäten werden vor allem Motor- und Segelflugzeuge benutzt. Die Mitglieder haben die Flugprüfungen für verschiedene in den nahe liegenden Flugclubs abgelegt, die Segelflugprüfung in Valbrembo und Alzate Brianza und die Motorflugprüfung in Milano Bresso. In Zusammenarbeit mit dem Aereoclub von Alzate Brianza wurden auch in Caiolo Kurse zum Erhalt des Segelflugscheins organisiert. Zurzeit stehen den Mitgliedern folgende Flugzeuge zur Verfügung: ein Schleppflugzeug, zwei Segelflugzeuge, ein Motorflugzeug und zwei Ultraleichtflugzeuge (Virus und P92) für Schulungszwecke.

Der Aereoclub Sondrio hat im Laufe der Zeit verschiedene Veranstaltungen organisiert, wie die Italienische Meisterschaft im Kunstflug und einen internationalen Motorflugwettbewerb im Alpenflug.

Jährliche Veranstaltungen sind weiters die Avioraduno delle Alpi Festa dell'aria, Auto Avio Storiche, die Auto Avio Tuning sowie der Aufenthalt für Alpenflieger und Kunstflieger.

Die Ultraleichtflugschule mit dem Ultraleichtflugschule Virus ist eine der renommiertesten Schulen in Italien für Flugkurse im alpinen Raum. Dieser gute Ruf hat die Zusammenarbeit mit der bekannten deutschen Segelflugschule von Oerlinghausen ermöglicht. Diese benutzt schon seit Jahrzehnten Flugplatz von Caiolo um Alpenflugehrgänge von März bis Anfang Mai zu organisieren. Weiterhin zu nennen ist die enge Zusammenarbeit mit dem Fliegerclub Sindelfingen, dem Aereoclub Bologna und Domodossola Maserà. Im Jahre 2006 wurde von der Provinzverwaltung Sondrio das Clubhaus gestiftet. Das Clubhaus ist Treff- und Bezugspunkt. Es hat ein Sekretariat welches an den Wochenenden und an Feiertagen geöffnet ist, einen Sitzungsraum und eine private Bar für Mitglieder. Weiteres befinden sich dort verschiedene Klassenräume für Schulungen, Kurse, Tagungen und Promotionsarbeit. Alle Räume sind für die verschiedenen Tätigkeiten bestens ausgerüstet. Die große Terrasse, Veranda und der angrenzende Garten ermöglichen den Zuschauern einen freien Zugang in eine abgegrenzte Sicherheitszone mit einem Panoramablick auf das gesamte Areal.

Die gemütliche Ausstattung mit Sonnenliegen und Sonnenschirmen schafft ein geeignetes Ambiente zum Ideenaustausch zwischen Mitgliedern und Piloten und unterstützt das Vereinsleben. Die familiäre Atmosphäre und die freundliche Umgebung laden so richtig zum Fliegen ein.

Die Vereinsarbeit der letzten drei Jahre hat beträchtlich den Wachstum des Vereins und seiner Struktur gefördert. Heute hat er die stolze Zahl von 80 Mitgliedern erreicht. Das größte Interesse besteht für den Segelflug und Sportflug.

**Präsident:** Enrico Magini - Ferdinando Piani (Ehrenpräsident)

**Vorstandsmitglieder:** Paolo Marveggio - Gianni Gritti - Pietro Goffi - Merola Gian Mattia - Sergio Gandossini - Ferdinando Piani (Ehrenpräsident)

**Rechenrevisoren:** Tito Vigoni - Sergio Cella — Luigi Proietti

**Ansprechpartner Segelflug:** Marco Muritti

**Ansprechpartner Ultraleichtflug:** Paolo Geminiani

**Sekretärin:** Daniela Bettinelli



